

Elektronische Transformatoren primär 230V / 50-60Hz, sekundär 11,5V
Electronic transformer input 230V / 50-60Hz, output 11,5V



Leistung rated power	Abmessungen dimensions	dimmbar mit dimmable with	Sonstiges other features	Artikelnummer ref.-No.
20 - 105VA	(LxBxH) 111x39x28mm	Phasenabschnitt trailing edge IGBT Phasenanschnitt leading edge TRIAC		K2-37-105-10



Leistung rated power	Abmessungen dimensions	dimmbar mit dimmable with	Sonstiges other features	Artikelnummer ref.-No.
10 - 35VA	(LxBxH) 76x33x19mm	Phasenabschnitt trailing edge IGBT	prim. und sek. 200mm Leitung prim. and sec. 200mm cable	K2-37-035-10
20 - 60VA	(LxBxH) 112x33x21mm	Phasenabschnitt trailing edge IGBT Phasenanschnitt leading edge TRIAC		K2-37-060-30
20 - 60VA	(LxBxH) 95x31x21mm	Phasenabschnitt trailing edge IGBT Phasenanschnitt leading edge TRIAC		K2-37-060-50
20 - 105VA	(LxBxH) 112x33x21mm	Phasenabschnitt trailing edge IGBT Phasenanschnitt leading edge TRIAC		K2-37-105-30



Leistung rated power	Abmessungen dimensions	dimmbar mit dimmable with	Sonstiges other features	Artikelnummer ref.-No.
75 - 150VA	(LxBxH) 164x46x35mm	Phasenabschnitt trailing edge IGBT Phasenanschnitt leading edge TRIAC		K2-37-150-10



Leistung rated power	Abmessungen dimensions	dimmbar mit dimmable with	Sonstiges other features	Artikelnummer ref.-No.
100- 250VA	(LxBxH) 220x54x45mm	Phasenabschnitt trailing edge IGBT Phasenanschnitt leading edge TRIAC		K2-37-250-10



Leistung rated power	Abmessungen dimensions	dimmbar mit dimmable with	Sonstiges other features	Artikelnummer ref.-No.
20 - 70VA	(ØxH) 53x22mm	Phasenabschnitt trailing edge IGBT Phasenanschnitt leading edge TRIAC	prim. und sek. 200mm Leitung prim. and sec. 200mm cable	K2-37-070-40
35 - 105VA	(ØxH) 70x22mm	Phasenabschnitt trailing edge IGBT Phasenanschnitt leading edge TRIAC	prim. und sek. 200mm Leitung prim. and sec. 200mm cable	K2-37-105-40



simpleled

Lösungen mit Licht

Markt 12 D-49497 Mettingen

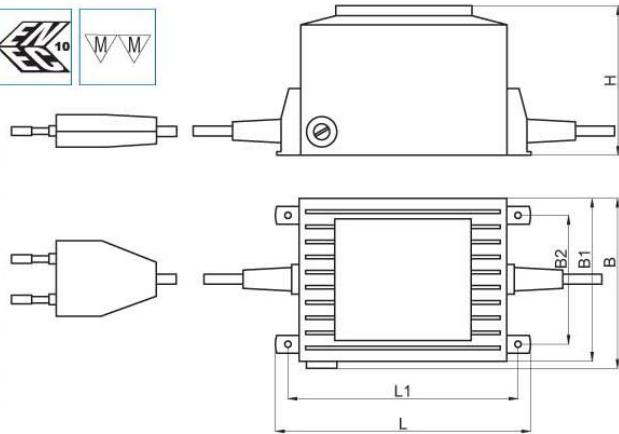
Fon (+49) 05452 9188 53

Fax (+49) 05452 9188 52

info@simpled.de

www.simpled.de

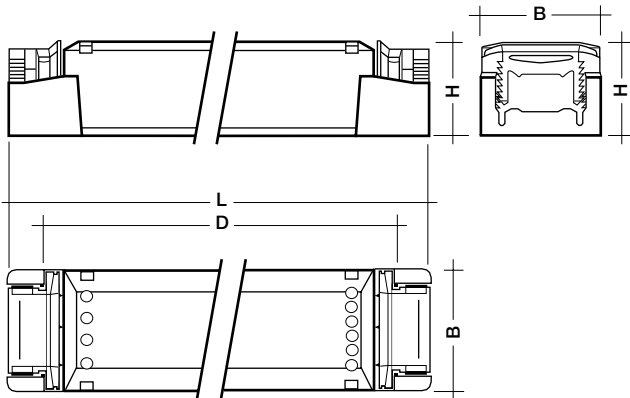
Elektromagnetischer Transformator nach EN 60742, vergossen im Isolierstoffgehäuse, primär 230V/50Hz, 150 cm Netzkabel mit Eurostecker, sekundär 11,5V, Kabel 80 cm
Electromagnetical transformer according EN 60742, potted in white plastic box, prim. 230V/50Hz with 150 cm cable and euro-plug, sec. 11,5V, 80 cm cable



	Abmessungen in mm dimension (mm)						Gesamtgewicht in Kg total weight in kg	Artikelnummer ref.-No K2-...
	L	L1	B	B1	B2	H		
20VA	82	73	---	56	44	50	0,66	41-020-10
50VA	99	90	---	71	57	61	1,35	41-050-10
60VA	99	90	---	71	57	61	1,40	41-060-10
105VA	108	98	82	---	60	79	2,20	41-105-10
150VA	130	115	92	---	70	86	3,20	41-150-10
200VA	130	115	92	---	70	101	3,80	41-200-10
250VA	130	115	92	---	70	101	3,82	41-250-10
300VA	130	115	92	---	70	101	3,90	41-300-10
400VA	170	155	122	---	70	117	5,90	41-400-10
500VA	170	155	122	---	70	117	5,90	41-500-10



TE 0105 one4all sc 105 VA 230–240/12 V 50/60 Hz



- Dimmbereich 1–100 %
- störichere, präzise Ansteuerung über one4all-Schnittstelle DALI, DSI, switchDIM
- Fehlerrückmeldung und programmierbare Betriebsparameter im DALI und DSI Modus
- Lastbereich 20–105 VA
- Kurzschlussabschaltung mit automatischem Wiederstart
- Übertemperatur- und Überlastschutz durch Leistungsreduzierung sowie automatischem Wiederstart
- Schutzklasse 2

- Schutzart IP 20
- unabhängiges Gerät mit integrierter Zugentlastung und Klemmenabdeckung
- werkzeuglose Schnellmontage der Zugentlastung und Klemmenabdeckung
- 6-polige Klemme sekundär
- Käfigschraubklemme
- praxiserichte Einzelverpackung mit Montageanleitung
- DC-Betrieb möglich, Einsatz in Notbeleuchtungsanlagen gemäß VDE 0108
- corridorFUNCTION

Verpackung:
20 Stück/Karton
40 Karton/Palette
800 Stück/Palette

entwickelt nach:
EN 55015
EN 61000-3-2
EN 61047
EN 61347-2-2
EN 61547

Typ		TE 0105 one4all sc 230–240/12 V 105 VA
Artikelnummer		86457873
Nenneingangsspannung	V AC	230–240
Nenneingangsspannung	V DC	230–240
Nennstrom bei 230 V/50 Hz ①	A	0,46
Nennfrequenz	Hz	0/50/60
Sekundärspannung ①	V	11,8
Lampenleistung	VA	20–105
Leistung bei DC	%	70
Wirkungsgrad	%	> 94
Leistungsfaktor	λ	> 0,95
Betriebsfrequenz	kHz	29
Umgebungstemperatur ta	°C	-25 bis +55
Maximale Bemessungstemperatur tc	°C	90
Softstart		ja
Dimmung		DALI/DSI/switchDIM
Abmessungen L x B x H	mm	167 x 42 x 31
Befestigungsabstand D	mm	143–148
Gewicht	kg	0,18
Ausgangsklemme		6-polig

① gültig bei 100 % Dimmlevel

Dimmbetrieb:

Dimmbereich 1 % bis 100 %
 Digitale Ansteuerung mittels:
 • DSI-Signal: 8 Bit Manchester Code
 Maximale Dimmggeschwindigkeit
 1 % bis 100 % in 1,4 s
 • DALI-Signal: 16 Bit Manchester Code
 Maximale Dimmggeschwindigkeit
 1 % bis 100 % in < 0,7 s
 Die Programmierung des minimalen und maximalen Dimmlevels ist möglich.
 Einstellbereich $1\% \leq MIN \leq MAX \leq 100\%$
 Werkseinstellung Minimum = 1 %
 Werkseinstellung Maximum = 100 %
 Der Augenempfindlichkeit angepasster Dimmverlauf.

Steuereingang (DA/D1/D2):

An den Klemmen DA/D1/D2 kann wahlweise das digitale Steuersignal DALI/DSI oder ein Standardtaster (switchDIM) zur Ansteuerung angeschlossen werden.

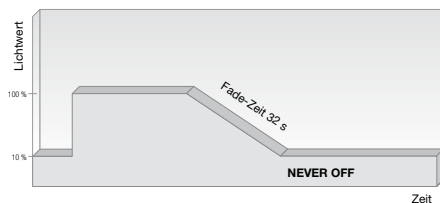
Digitales Signal DALI/DSI:

Der Steuereingang ist verpolungssicher und abgesichert gegen versehentliche Verdrahtung mit Netzspannung bis 264 V. Das Steuersignal ist keine SELV-Spannung. Die Installation der Steuerleitung ist entsprechend den Richtlinien für Niederspannung auszuführen. Die möglichen Funktionen sind vom jeweiligen Steuermodul abhängig.



corridorFUNCTION

Im Auslieferungszustand ist die corridorFUNCTION mit dem Standardprofil "never off" voreingestellt.



Um die corridorFUNCTION auch ohne Software zu aktivieren, muss lediglich eine Spannung von 230 V für 5 min. am switchDIM-Anschluss anliegen. Danach geht das Gerät automatisch in die corridorFUNCTION.

Hinweis: Sollte die corridorFUNCTION in einer switchDIM-Anlage fälschlicherweise aktiviert werden (z.B. ein Schalter wurde anstelle eines Tasters verwendet), so besteht die Möglichkeit nach korrekter Installation eines Tasters den corridorFUNCTION-Modus mittels 5 kurzer Tastendrucke innert 3 Sekunden wieder zu deaktivieren. Die corridorFUNCTION kann mittels Software programmiert werden, dafür ist ein DALI-USB-Interface in Kombination mit einer DALI PS notwendig. Als Software können entweder das configTOOL oder der corridorFUNCTION CONFIGURATOR verwendet werden. Weitere Informationen (z. B. Amortisationsberechnungstool) finden Sie unter www.corridorfunction.com.

switchDIM:

Die integrierte switchDIM-Funktion ermöglicht den direkten Anschluss eines Standard-Tasters zum Dimmen und Schalten. Ein kurzer Tastendruck (50–600 ms) schaltet die angeschlossenen TE one4all ein bzw. aus. Der zuletzt eingestellte Dimmwert wird nach dem Einschalten wieder aufgerufen. Ein anhaltender Tastendruck dimmt die TE one4all solange der Taster gedrückt ist. Nach Loslassen und erneuter Betätigung ändert sich die Dimmrichtung. Für den Fall, dass parallel gesteuerte TE one4all auf unterschiedlichen Dimmwerten starten oder mit gegenläufiger Dimmrichtung arbeiten (z.B. nachträgliche Installation), können alle Geräte durch einen 10 s anhaltenden Tastendruck auf 50 % Dimmwert synchronisiert werden. Die Dimmrichtung ist auf "ab" gestellt für den nächsten Tastendruck.

Programmierung:

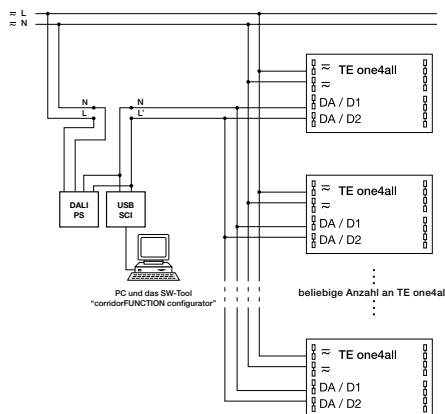
Mittels Software und USB-Interface können verschiedene Funktionen aktiviert bzw. Parameter konfiguriert werden. Hierzu ist lediglich ein DALI-USB sowie die Software notwendig.

configTOOL

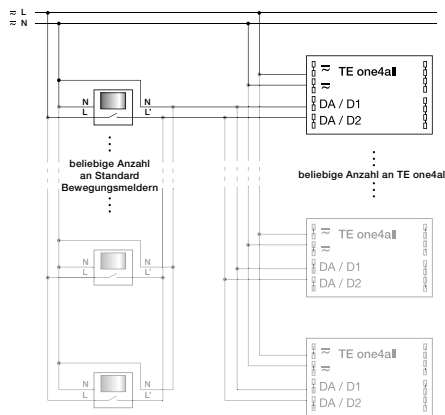
Vollversion zur Programmierung sämtlicher Funktionen und Parameter.

corridorFUNCTION CONFIGURATOR

Zum Aktivieren bzw. Deaktivieren der corridorFUNCTION sowie zur projektspezifischen Programmierungen.



Anschluss-Schema für die Programmierung



Anschluss-Schema für die corridorFUNCTION

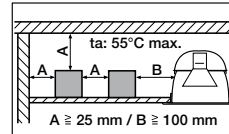
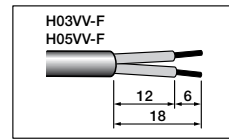
Lichtlevel im DC-Betrieb:

Programmierbar von 1 % bis 70 %
 Programmierung durch erweitertes DSI-Signal (16 Bit) mittels eDSI.
 Werkseinstellung 70 %
 Im DC-Betrieb ist kein Dimmen möglich.

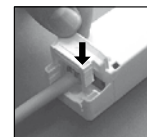
Fehlerrückmeldung:

- DSI-Signal: Lampenfehler (Leerlauf, Kurzschluss)
- DALI-Signal: Lampenfehler (Leerlauf, Kurzschluss) Temperaturabschaltung

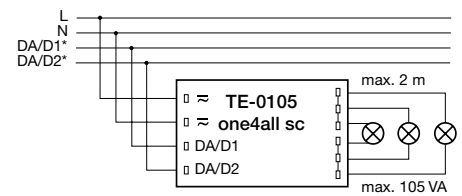
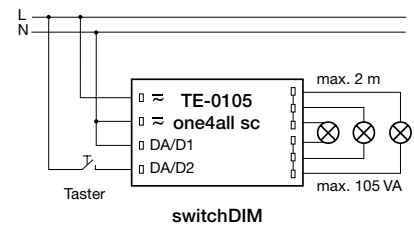
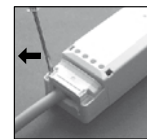
Installationshinweise:



max.:
 1 x 2,5
 2 x 1,5



3–10 mm



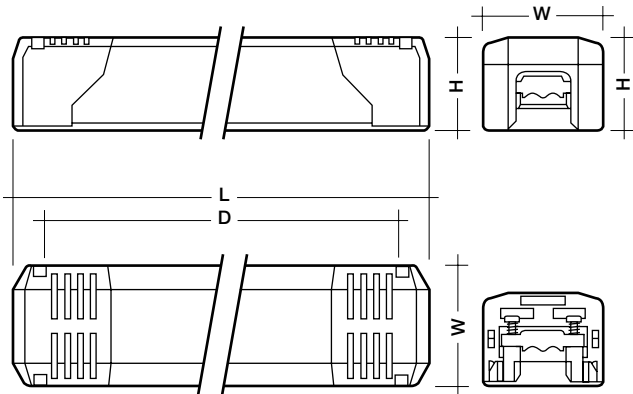
* digitales Steuersignal DALI oder DSI

Belastung von Leitungsschutzautomaten (B, C, K):

Automaten	10 A	13 A	16 A	20 A
Installation Ø	1,5 mm ²	1,5 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²
TE-0105 one4all sc	20	26	32	40



TE 0150 one4all sc 150 VA 230–240/12 V 50/60 Hz



- Dimmbereich 1–100 %
- störstichere, präzise Ansteuerung über one4all-Schnittstelle DALI, DSI, switchDIM
- Fehlerrückmeldung und programmierbare Betriebsparameter im DALI und DSI Modus
- Lastbereich 50–150 VA
- Kurzschlussabschaltung mit automatischem Wiederstart
- Übertemperatur- und Überlastschutz durch Leistungsreduzierung sowie automatischem Wiederstart

- Schutzklasse 2
- Schutzart IP 20
- unabhängiges Gerät mit integrierter Zugentlastung und Klemmenabdeckung
- Durchgangsverdrahtung primär
- 8-polige Klemme sekundär
- praxisgerechte Einzelverpackung mit Montageanleitung
- DC-Betrieb möglich, Einsatz in Notbeleuchtungsanlagen gemäß VDE 0108
- corridorFUNCTION

Verpackung:
10 Stück/Karton
60 Karton/Palette
600 Stück/Palette

entwickelt nach:
EN 55015
EN 61000-3-2
EN 61047
EN 61347-2-2
EN 61547

Typ		TE 0150 one4all sc 230–240/12 V 150 VA
Artikelnummer		86457874
Nenneingangsspannung	V AC	230–240
Nenneingangsspannung	V DC	230–240
Nennstrom bei 230 V/50 Hz ①	A	0,61
Nennfrequenz	Hz	0/50/60
Sekundärspannung ①	V	11,8
Lampenleistung	VA	50–150
Leistung bei DC	%	70
Wirkungsgrad	%	> 95
Leistungsfaktor	λ	> 0,95
Betriebsfrequenz	kHz	33
Umgebungstemperatur ta	°C	-25 bis +50
Maximale Bemessungstemperatur tc	°C	90
Softstart		ja
Dimmung		DALI/DSI/switchDIM
Abmessungen L x B x H	mm	207 x 46 x 40
Befestigungsabstand D	mm	170–174
Gewicht	kg	0,29
Ausgangsklemme		8-polig, Zugfederklemme

① gültig bei 100 % Dimmlevel

Dimmbetrieb:

Dimmbereich 1 % bis 100 %
Digitale Ansteuerung mittels:

- DSI-Signal: 8 Bit Manchester Code
Maximale Dimmggeschwindigkeit
1 % bis 100 % in 1,4 s
 - DALI-Signal: 16 Bit Manchester Code
Maximale Dimmggeschwindigkeit
1 % bis 100 % in < 0,7 s
- Die Programmierung des minimalen und maximalen Dimmlevels ist möglich.
Einstellbereich $1\% \leq \text{MIN} \leq \text{MAX} \leq 100\%$
Werkseinstellung Minimum = 1 %
Werkseinstellung Maximum = 100 %

Der Augenempfindlichkeit angepasster Dimmverlauf.

Steuereingang (DA/D1/D2):

An den Klemmen DA/D1/D2 kann wahlweise das digitale Steuersignal DALI/DSI oder ein Standardtaster (switchDIM) zur Ansteuerung angeschlossen werden.

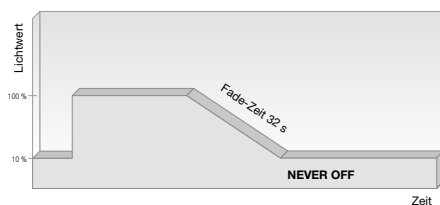
Digitales Signal DALI/DSI:

Der Steuereingang ist verpolungssicher und abgesichert gegen versehentliche Verdrahtung mit Netzspannung bis 264 V. Das Steuersignal ist keine SELV-Spannung. Die Installation der Steuerleitung ist entsprechend den Richtlinien für Niederspannung auszuführen. Die möglichen Funktionen sind vom jeweiligen Steuermodul abhängig.



corridorFUNCTION

Im Auslieferungszustand ist die corridorFUNCTION mit dem Standardprofil "never off" voreingestellt.



Um die corridorFUNCTION auch ohne Software zu aktivieren, muss lediglich eine Spannung von 230 V für 5 min. am switchDIM-Anschluss anliegen. Danach geht das Gerät automatisch in die corridorFUNCTION.

Hinweis: Sollte die corridorFUNCTION in einer switchDIM-Anlage fälschlicherweise aktiviert werden (z.B. ein Schalter wurde anstelle eines Tasters verwendet), so besteht die Möglichkeit nach korrekter Installation eines Tasters den corridorFUNCTION-Modus mittels 5 kurzer Tastendrucke innert 3 Sekunden wieder zu deaktivieren. Die corridorFUNCTION kann mittels Software programmiert werden, dafür ist ein DALI-USB-Interface in Kombination mit einer DALI PS notwendig. Als Software können entweder das configTOOL oder der corridorFUNCTION CONFIGURATOR verwendet werden.

Weitere Informationen (z. B. Amortisationsberechnungstool) finden Sie unter www.corridorfunction.com.

switchDIM:

Die integrierte switchDIM-Funktion ermöglicht den direkten Anschluss eines Standard-Tasters zum Dimmen und Schalten.

Ein kurzer Tastendruck (50–600 ms) schaltet die angeschlossenen TE one4all ein bzw. aus. Der zuletzt eingestellte Dimmwert wird nach dem Einschalten wieder aufgerufen.

Ein anhaltender Tastendruck dimmt die TE one4all solange der Taster gedrückt ist. Nach Loslassen und erneuter Betätigung ändert sich die Dimmrichtung.

Für den Fall, dass parallel gesteuerte TE one4all auf unterschiedlichen Dimmwerten starten oder mit gegenläufiger Dimmrichtung arbeiten (z.B. nachträgliche Installation), können alle Geräte durch einen 10 s anhaltenden Tastendruck auf 50 % Dimmwert synchronisiert werden. Die Dimmrichtung ist auf "ab" gestellt für den nächsten Tastendruck.

Programmierung:

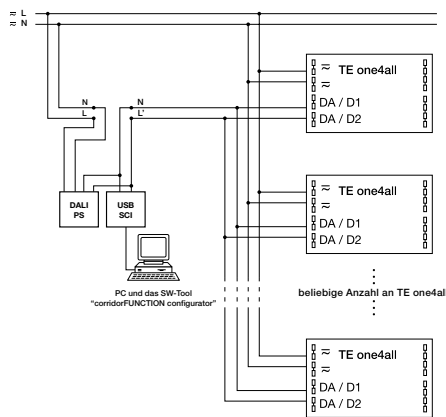
Mittels Software und USB-Interface können verschiedene Funktionen aktiviert bzw. Parameter konfiguriert werden. Hierzu ist lediglich ein DALI-USB sowie die Software notwendig.

configTOOL

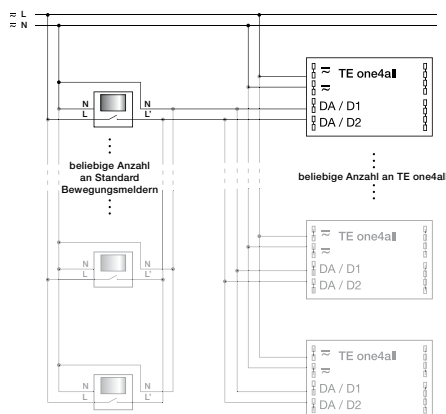
Vollversion zur Programmierung sämtlicher Funktionen und Parameter.

corridorFUNCTION CONFIGURATOR

Zum Aktivieren bzw. Deaktivieren der corridorFUNCTION sowie zur projektspezifischen Programmierungen.



Anschluss-Schema für die Programmierung



Anschluss-Schema für die corridorFUNCTION

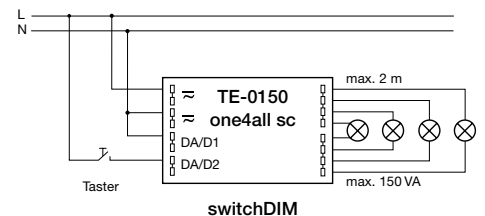
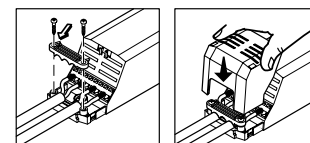
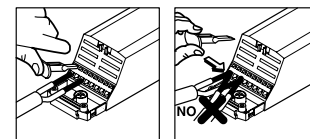
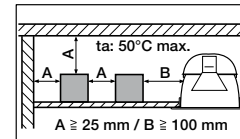
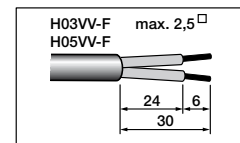
Lichtlevel im DC-Betrieb:

Programmierbar von 1 % bis 70 %
Programmierung durch erweitertes DSI-Signal (16 Bit) mittels eDSI.
Werkseinstellung 70 %
Im DC-Betrieb ist kein Dimmen möglich.

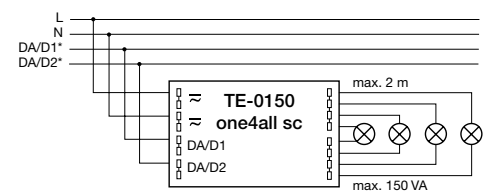
Fehlerrückmeldung:

- DSI-Signal:
Lampenfehler (Leerlauf, Kurzschluss)
- DALI-Signal:
Lampenfehler (Leerlauf, Kurzschluss)
Temperaturabschaltung

Installationshinweise:



switchDIM



DALI/DSI

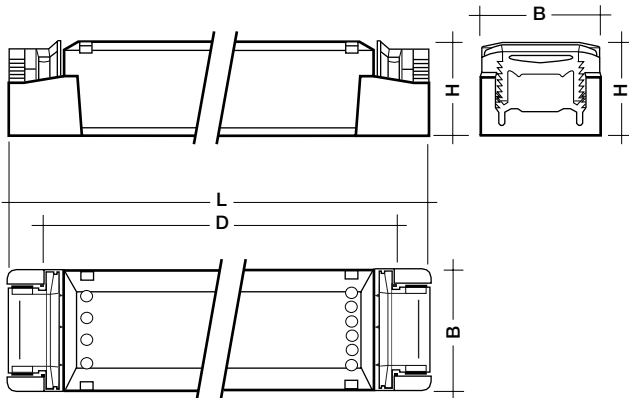
* digitales Steuersignal DALI oder DSI

Belastung von Leitungsschutzautomaten (B, C, K):

Automaten	10 A	13 A	16 A	20 A
Installation Ø	1,5 mm ²	1,5 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²
TE-0150 one4all sc	14	18	23	29



TE-0105 U 1–10V sc 105 VA 230–240/12V 0/50/60 Hz



- Dimmbereich 1–100 %
- Ansteuerung über 1–10 V Schnittstelle
- Lastbereich 20–105 VA
- Kurzschlussabschaltung mit automatischem Wiederstart
- Übertemperatur- und Überlastschutz durch Leistungsreduzierung sowie automatischem Wiederstart
- Schutzklasse 2
- Schutzart IP 20

- unabhängiges Gerät mit integrierter Zugentlastung und Klemmenabdeckung
- werkzeuglose Schnellmontage der Zugentlastung und Klemmenabdeckung
- 6-polige Klemme sekundär
- Käfigschraubklemme
- praxiserleichterter Einzelverpackung mit Montageanleitung
- DC-Betrieb möglich, Einsatz in Notbeleuchtungsanlagen gemäß VDE 0108

Verpackung:
20 Stück/Karton
40 Karton/Palette
800 Stück/Palette

entwickelt nach:
EN 55015
EN 61000-3-2
EN 61047
EN 61347-2-2
EN 61547

Typ		TE-0105 U 1–10V sc 230–240/12V 105 VA
Artikelnummer		86457964
Nenneingangsspannung	V AC	230–240
Nenneingangsspannung	V DC	230–240
Nennstrom bei 230 V/50 Hz ①	A	0,45
Nennfrequenz	Hz	0/50/60
Sekundärspannung ①	V	11,9
Lampenleistung	VA	20–105
Lampenleistung bei DC	%	70
Wirkungsgrad	%	> 94
Leistungsfaktor	λ	> 0,90
Betriebsfrequenz	kHz	32
Umgebungstemperatur ta	°C	-25 bis +55
Maximale Bemessungstemperatur tc	°C	+90
Softstart		ja
Dimmung		1–10 VDC oder Potentiometer 100 kΩ log.
Abmessungen L x B x H	mm	167 x 42 x 31
Befestigungsabstand D	mm	143–148
Gewicht	kg	0,18
Ausgangsklemme		6-polig

① gültig bei 100 % Dimmlevel

Dimmbetrieb:

- Dimmbereich 1% bis 100%
 Analoge Ansteuerung mittels:
- 1–10V DC
 - Potentiometer 100 kΩ log.

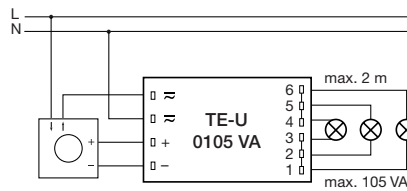
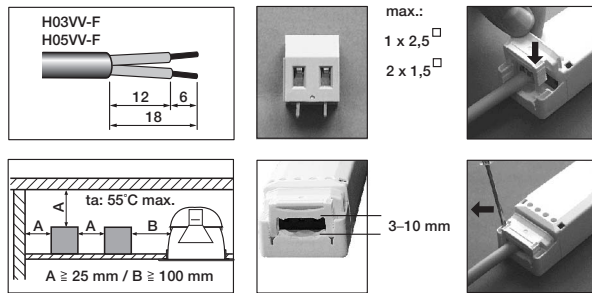
Steuereingang (1–10V):

An den Klemmen des Steuereingangs kann wahlweise ein 1–10V Steuersignal oder ein Potentiometer 100 kΩ angeschlossen werden. Ein der Augenempfindlichkeit angepasster Dimmverlauf wird mit der Verwendung eines Potentiometers mit logarithmischer Kennlinie erreicht.

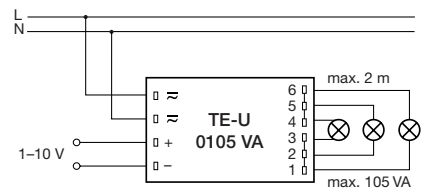
Lichtlevel im DC-Betrieb:

Der Lichtlevel im DC-Betrieb ist werksseitig auf 70% eingestellt.
 Im DC-Betrieb ist kein Dimmen möglich.

Installationshinweise:



Steuerung über elektronisches Potentiometer



Steuerung über externes 1–10 V Signal

Belastung von Leitungsschutzautomaten (B, C, K):

Automaten	10A	13A	16A	20A
Installation Ø	1,5 mm ²	1,5 mm ²	1,5 mm ²	2,5 mm ²
TE-0105 U 1–10V sc	20	26	32	40